

Le débat sur la motion de M. Stewart (Leeds) pour la deuxième lecture du Bill No 113, Loi pourvoyant à la construction et à l'amélioration de certains ouvrages et entreprises publics dans tout le Canada est alors repris.

Et le débat continuant;

Un message est reçu du très honorable juge Rinfret en sa qualité de député de Son Excellence le Gouverneur général, désirant la présence immédiate de la Chambre dans la salle du Sénat.

En conséquence, M. l'Orateur avec la Chambre se rend à la salle du Sénat, et de retour;

M. l'Orateur fait rapport qu'il a plu à Son Honneur, le député du Gouverneur général de donner au nom de Sa Majesté, la sanction royale aux bills suivants:—

Loi pour faire droit à Aziz Koudsy, autrement connu sous le nom d'Eddie Coudsy.

Loi pour faire droit à Marjorie Seymour Hammond Zavitz.

Loi pour faire droit à Lucille Margaret Turbin Kelly.

Loi pour faire droit à Esther Liverman Kazenel.

Loi pour faire droit à Aileen Marie Thompson Robb.

Loi pour faire droit à Doris Jones Earp.

Loi pour faire droit à Jean Gordon Worden Ellis.

Loi pour faire droit à Mary Alice Beatrice Featherston Moxon.

Loi pour faire droit à Ethel Irene Probert.

Loi concernant les cours d'Amirauté.

Loi concernant la réserve de Caughnawaga et modifiant la Loi des Indiens.

Loi modifiant la Loi des enquêtes.

Loi concernant la Compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique.

Loi constituant en corporation *Ancient Foresters' Mutual Life Insurance Company*.

Loi concernant le Bureau des traductions.

Loi modifiant la Loi d'établissement de soldats.

Loi sur les chemins de fer Nationaux du Canada, autorisant la prestation de fonds pour couvrir les dépenses effectuées et les dettes contractées pendant l'année civile 1934 et pourvoyant au remboursement de certaines obligations financières à échoir.

Loi concernant les compagnies à charte fédérale.

Loi modifiant la Loi des banques d'épargne de Québec.

Loi modifiant le Tarif des douanes.

Loi modifiant la Loi des grains du Canada.

Loi modifiant la Loi de la Royale gendarmerie à cheval du Canada.

Loi modifiant la Loi spéciale des revenus de guerre.

Loi concernant les banques et le commerce de banque.

Loi modifiant la Loi des compagnies d'assurance étrangères, 1932.

Loi pour faire droit à Mary Mabel Taylor Johnson.

Loi pour faire droit à Blanche Marjorie Short Hanson.

Loi pour faire droit à Fenwick William Smith.

Loi pour faire droit à Edward Headley Acland.

Loi pour faire droit à Ella Gertrude Bush Adamson.

Loi pour faire droit à Helen Cohen Levine.

Loi pour faire droit à Annie Rosner.

Loi pour faire droit à Grayse Irene Westlake MacLaren.

Loi pour faire droit à Naomi Willard Lyman Robertson.

Loi modifiant la Loi des viandes et conserves alimentaires.